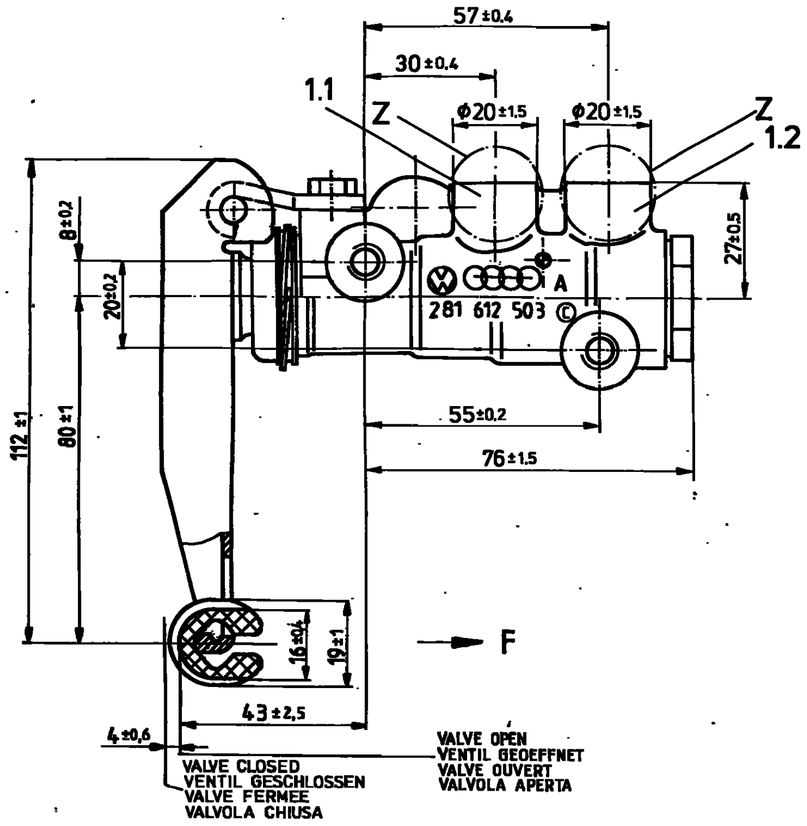
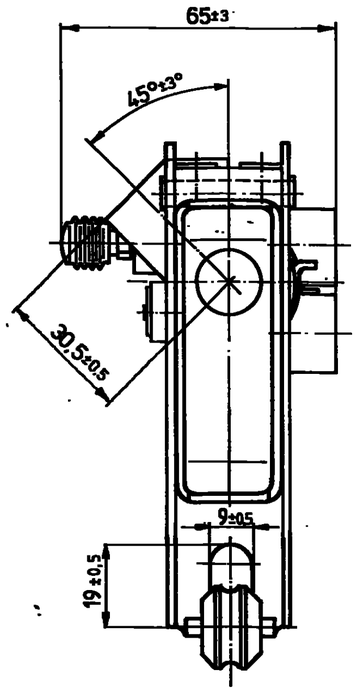
Von è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituirà un evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

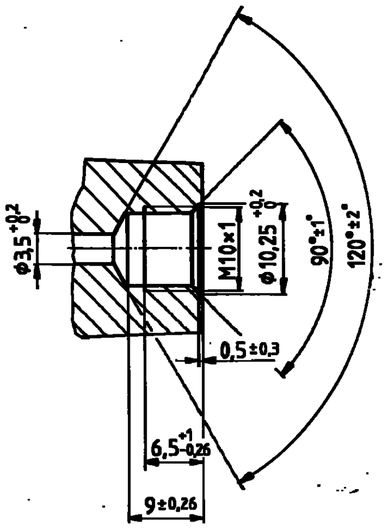
Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved. In the event of the grant of a patent or the registration of an utility model or design.

Mitteilung ihres Inhalts sowie Verwertung und Weitergabe untersagt, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

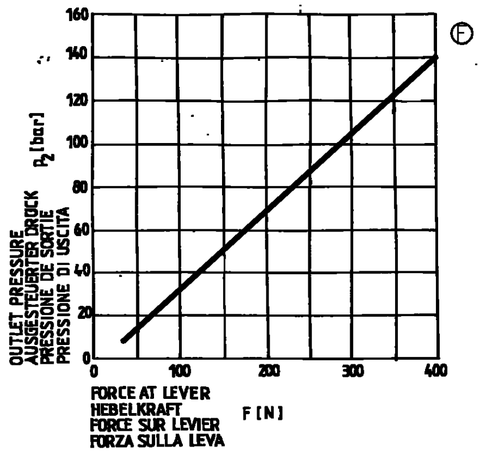
Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue une atteinte aux droits de propriété industrielle. Tous droits de propriété réservés.

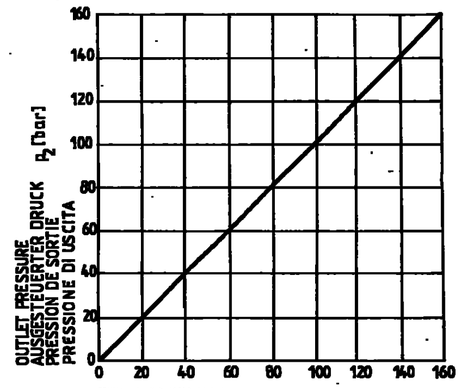


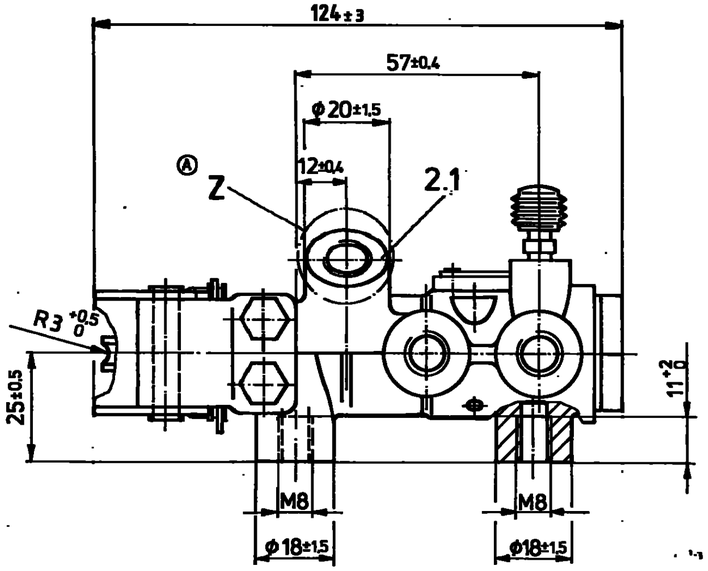


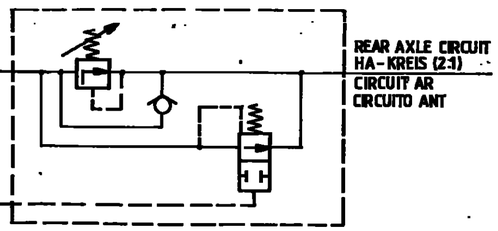


"Z" 2:1









Ⓔ

WORKING PRESSURE
BETRIEBSDRUCK — max. 150 bar
PRESSION D' UTILISATION
PRESSIONE DI ESERCIZIO

MEDIUM — BRAKE FLUID
MEDIUM — BREMSFLUESSIGKEIT
FLUIDE — FLUIDE HYDRAULIQUE GLYC.-ALC
FLUIDO — FLUIDO IDRAULICO GLIC-ALC

CONTROL RANGE
REGELBEREICH — 10....150 bar
GAMME DE REGULATION
CAMPO DI REGOLAZIONE

CONTROL VOLUME	REAR AXLE CIRCUIT	200 mm³
	FRONTAXLE CIRCUIT	500 "
FAILURE AT	RAER AXLE CIRCUIT	500 "
FAILURE AT	FRONTAXLE CIRCUIT	450 "
STEUERVOLUMEN	HA-KREIS	200 "
	VA-KREIS	500 "
AUSFALL	HA-KREIS	500 "
AUSFALL	VA-KREIS	450 "
VOLUME DE COMMANDE	CIRCUIT AR	200 "
	CIRCUIT AV	500 "
DEFAUT	CIRCUIT AR	500 "
DEFAUT	CIRCUIT AV	450 "
VOLUME DI COMANDO	CIRCUITO ANT	200 "
	CIRCUITO POST	500 "
DEFETTO	CIRCUITO ANT	500 "
DEFETTO	CIRCUITO POST	450 "

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH — -40°C....+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE THERMICA

INSTALLATION POSITION — PORT 1.1 AND 1.2 AT TOP
EINBAULAGE — ANSCHLUESSE 1.1 UND 1.2 OBEN LIEGEND
POSITION D INSTALLATION — ORIFICE 1.1 ET 1.2 EN HAUT
POSIZIONE DI MONTAGGIO — ORIFIZI 1.1 E 1.2 IN ALTO

SURFACE PROTECTION FOR EXTERNAL STEEL PARTS Ⓓ Ⓑ
OBERFLAECHENSCHUTZ FÜR AUSSENLIEGENDE STAHLTEILE — GALZN 6C GELB
PROTECTION DE SURFACE POUR PIECES EXTERIEURES EN ACCIER
PROTEZIONE SUPERFICI PER PEZZE ESTERNE IN ACCIAIO

Ⓓ SURFACE PROTECTION FOR BODY
Ⓑ OBERFLAECHENSCHUTZ FÜR DAS GEHAEUSE — JED-378
PROTECTION DE SURFACE POUR CORPS
PROTEZIONE SUPERFICI PER CORPO

CHANGE NO	LETT	DATE
059755	1x F	96-03-04
058133	1x E	95-08-11
53568	2x D	93-11-10
37731	1x C	88-01-29
36271	2x B	87-08-11
34967	1x A	86-11-19

REPLACEMENT FOR

DRAWN	83-07-19 Spoke
	83-07-19 Klenke
STANDARDIZATION	83-08-08 Gente
MASS	0,8 kg
SCALE	1:1 (2:1)
SIZE	A 2
TRI	140
CODE FOR FUNCTION	530
	605

WABCO

AUTOM.LOAD-PROPORTIONING VALVE
CORRECTEUR DE FREINAGE
REGOLATORE AUTOM.DEL FRENAT
AUTOM.-BREMSKRAFTREGLER

468 402 007 0

EXPERT CODE 744 TYPE OF PRODUCT 31X